

Concert en trois temps, à représenter

Joan Brossa

À Alain Milhaud

I

Avant de commencer le premier temps, le directeur demande au public de laisser trois sièges libres dans plusieurs endroits de la salle. Il indique lesquels.

II

Pendant que l'orchestre se prépare pour le deuxième temps, quatre grands pierrots entrent. Chacun des habits est de couleur différente. Les trois premiers prennent place dans les sièges libres et le dernier reste debout sur un côté. Pendant l'exécution du deuxième temps ils restent impassibles. Celui qui est resté debout taille un crayon avec un taille-crayon.

III

Le deuxième temps achevé, les clowns assis laissent un petit tas de confetti sur leurs sièges et repartent en rang, derrière celui qui est resté debout. Simultanément, du côté opposé, un jeune homme et une jeune fille entrent et se placent à une certaine distance l'un de l'autre, devant l'orchestre. Ils portent un habit sombre. Elle tient un filet à papillons à sa main. Il tire de sa poche droite un jeu de cartes et, une après l'autre, il essaye de les mettre dans le filet que tient la fille, immobile et sérieuse (à un moment, elle éclate de rire). La musique du troisième temps commence au jeter de la première carte et finit avec la dernière. Ensuite, les jeunes gens repartent. Commencant à partir, le jeune homme, qui à présent suit la fille, sort de la poche de sa doublure une enveloppe de la poste, puis en sortant il défait le bracelet de sa montre.

(1964)

Cette œuvre fut créée à La Ricarda en décembre 1964, sur une musique de Josep Maria Mestres Quadreny, dirigée par Alain Milhaud.

Traduit par Marc Audí